



CHÚA NHẬT LỄ CHÚA HIỂN LINH NĂM A

Epiphany of the Lord

Ngày 8 tháng 1
năm 2023

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:
Vincent Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:
Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):
Thứ Hai đến Thứ Bảy:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:00 pm
Chúa Nhật:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày
7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ
Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy
6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật
7:00 am Trần David
713.614.5546

9:00 am Vũ Hữu Thư
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân
832.668.4169

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

NHỮNG ÁNH SAO CUỘC ĐỜI

Lễ Hiển linh trước tiên là lễ của niềm vui. Niềm vui đó được diễn tả trong bài đọc thứ I: *Đứng lên, bừng sáng lên, hỡi Giêrusalem! Vì ánh sáng của ngươi đến rồi. Vinh quang của ĐỨC CHÚA như bình minh chiếu toả trên ngươi* (Is 60,1). Mặc dù dân Israel đang sống trong chốn lưu đày, nhưng ngôn sứ Isaia đã mơ tới ngày được hồi hương. Khi đó Giêrusalem sẽ được tái thiết lại huy hoàng và là nơi thu hút muôn dân tuôn đến. Trong khi cả trái đất ngập chìm trong tăm tối thì Giêrusalem lại bừng sáng, vì có Chúa là Ánh sáng đang ngự ở đó.

Trên thực tế, dân Dothái đã được hồi hương và Giêrusalem đã được tái thiết. Nhưng Giêrusalem đâu có được đúng như Isaia đã mơ. Phải tới 8 thế kỷ sau, giấc mơ của Isaia mới được thực hiện trọn vẹn nơi Đức Giêsu - Đấng Cứu Tinh nhân loại. Ngài chính là Ánh sáng đến trần gian.

Lễ Hiển Linh không chỉ là niềm vui cho dân tộc Dothái, mà còn là niềm vui cho toàn thể nhân loại, vì hôm nay, kỷ niệm lại việc Chúa tỏ mình ra cho dân ngoại.

Theo quan niệm của Đông Phương, mỗi một vì sao lạ xuất hiện trên bầu trời, là dấu chỉ của một nhân vật quan trọng sắp ra đời. Ba nhà đạo sĩ (vẫn quen gọi là ba vua) mặc dù không bàn hỏi, không hẹn hò từ trước, và họ cũng không hề biết đến những lời tiên tri về Đấng Cứu Thế trong Thánh Kinh, nhưng vì cùng khao khát đi tìm chân lý, nên họ đã nhất quyết lên đường theo ánh sao lạ đi tìm “Vị Cứu Tinh”.

Qua việc Chúa tỏ mình ra cho ba nhà đạo sĩ chúng tỏ rằng: Ngôi Hai Thiên Chúa không đến trong thế gian vì một số người hay vì một dân tộc, nhưng vì tất cả các dân tộc trên trần thế này.

Nhưng có một sự thật vô cùng trớ trêu là: khi vị Cứu Tinh xuất hiện sau bao thế kỷ đợi chờ, dân Dothái lại tỏ ra thờ ơ lãnh đạm. Các thượng tế và kinh sư thì đứng đưng thụ động, cho dù họ thông thạo Kinh Thánh và biết rõ nơi sinh của Đấng Cứu Thế. Hêrôđê lại còn hoảng hốt vì sợ ngại vàng của mình bị lung lay. Chỉ có các đạo sĩ đại diện cho lương dân lại hăng hái lên đường, hăm hở tìm kiếm, cho dù cuộc kiếm tìm đầy phiêu lưu trắc trở. Và khi tìm được rồi, Đấng Cứu Thế cũng chẳng có vẻ gì là một vị quân vương, không uy nghi trong cung điện đèn vàng, nhưng họ vẫn vui mừng đón nhận, xin được bái kiến và dâng lễ vật quý giá với tất cả tấm lòng thành.

Sau này, Đức Giêsu đã phải thốt lên: *"Từ phương Đông phương Tây, nhiều người sẽ đến dự tiệc cùng các tổ phụ Ápraham, Isaac và Giacóp trong Nước Trời. Nhưng con cái trong nhà thì sẽ bị quăng ra chỗ tối tăm bên ngoài"* (Mt 8,11-12).

Nhờ có ánh sao soi đường mà ba vua có thể tìm được đến nơi Hài Nhi Giêsu đang ở. Cũng như người đi biển, để định vị được bờ, người ta phải cần đến ngọn đèn hải đăng. Điều đó cho thấy, ánh sáng chỉ đường thật quan trọng biết bao trong đời sống thường ngày của chúng ta. Vấn đề là

Xem tiếp trang 3 →

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Lâm 281.748.8067

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Nguyễn Jackie 832.552.7557

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP 2023

Phong Bì Đóng Góp có tên và địa chỉ của các gia đình ghi danh trong giáo xứ đã có ở cuối nhà thờ, và được sắp xếp theo thứ tự của số phong bì (1, 2, 3....v.v). Xin quý ông bà và anh chị em vui lòng đón nhận để tiếp tục đóng góp xây dựng giáo xứ. Những ai không có số phong bì chưa là thành viên của Giáo Xứ Ngôi Lờ, xin điền Đơn Gia Nhập Giáo Xứ (đơn được để ở cuối Nhà Thờ).

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ MỪNG TẾT NGUYÊN ĐÁN QUÝ MÃO

- Thứ Bảy, ngày 21 tháng 1: Thánh Lễ Giao Thừa, 6 giờ tối
(thay thế cho Lễ Chúa Nhật)

Sau Thánh Lễ, nhận Lộc đầu Xuân và tiệc trà bên Hội Trường Mẫu Tâm

- Chúa Nhật, ngày 22 tháng 1: Mừng Một Tết Tạ Ôn Chúa và Cầu Bình An

Thánh Lễ: 7, 9, 11 giờ sáng và 7 giờ tối

- Thứ Hai, ngày 23 tháng 1: Mừng Hai Tết Cầu cho Tổ Tiên, Ông Bà, Cha Mẹ

Thánh Lễ: 7 giờ sáng và 7 giờ tối

- Thứ Ba, ngày 24 tháng 1: Mừng Ba Tết Cầu cho công ăn việc làm

Thánh Lễ: 7 giờ sáng và 7 giờ tối

GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 19 tháng 2, từ 3:30 đến 5:30 chiều. Có thể ghi danh trước tại Văn Phòng Giáo Xứ hoặc vào ngày khai giảng trong Nhà Thờ.

HÌNH RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU VÀ THÊM SỨC

Các hình và chứng thư có thể nhận trong các ngày Chúa Nhật trong giờ học, 12:30 trưa đến 5:45 tối tại Hội Trường Mẫu Tâm.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloil8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao email cho Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, Lễ Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa được \$31,607 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Phạm Quốc Tuấn

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

Thánh Lễ Anh Ngữ: 2 pm Chúa Nhật

Nguyễn Giao

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

ở chỗ, chúng ta có nhận ra những ánh sao đó trong cuộc đời mình hay không?

Đối với một số bạn trẻ, “ngôi sao” của họ là những diễn viên điện ảnh, ca sĩ, cầu thủ... đề đến nỗi, họ quên cả việc ăn - uống - ngủ - nghỉ để chạy theo những thần tượng của mình. Cụ thể là những cơn sóng hâm mộ ca sĩ, diễn viên Hàn Quốc mới đây khiến chúng ta không khỏi hốt hoảng khi chứng kiến những hình ảnh những fan hâm mộ khóc thét, ngất xỉu, đổ máu, cấp cứu... trong một số buổi biểu diễn.

Hồi tháng 7.2012 vừa qua tại Tp. Hồ Chí Minh, một cô gái trẻ, vì mê muội nhóm nhạc Hàn Quốc nên khi ban nhạc này tới Việt Nam biểu diễn, cô nằng nặc đòi đi xem. Người bố không đồng ý, cô đã đồng ý tuyên bố: "Con cần ban nhạc ấy hơn gia đình!". Câu trả lời của cô gái khiến ông bố chết điếng cả người... Thực ra, bản chất của việc thần tượng, yêu mến một ca sĩ, diễn viên không phải là xấu nhưng nếu quá đà, không biết tiết chế thì sẽ trở thành không tốt.

Đối với người khác, “ngôi sao” của cuộc đời họ là tiền tài, danh vọng, địa vị, chức quyền. Mặc dù vẫn biết những thứ đó chỉ là phương tiện, nhưng trong thực tế, họ lại để cho “phương tiện” đó chi phối tất cả tư tưởng cũng như hành động của mình...

Trong cuộc đời con người, có biết bao ngôi sao bên cạnh mà dường như chúng ta không hay biết. Những ngôi sao đó có thể không chói sáng như chúng ta tưởng, nhưng lại giúp ích cho cuộc đời chúng ta biết bao nhiêu. Những ngôi sao đó là những người thân trong gia đình, là thầy cô, bè bạn... và tất cả những ai đã cùng đồng hành với chúng ta trên hành trình của cuộc đời. Nhưng thử hỏi, đã bao giờ chúng ta nhìn nhận họ là những ánh sao để mà biết ơn, để mà trân trọng? Đã bao giờ, chồng nói với vợ rằng: Em là ánh sao của cuộc đời anh! Đã bao giờ, con cái nói với cha mẹ rằng: Cha mẹ chính là ánh sao

của cuộc đời con hay chưa? Hay chúng ta chỉ nhìn ra những lầm lỗi, những thiếu sót của nhau đã chỉ trích, đề lên án?

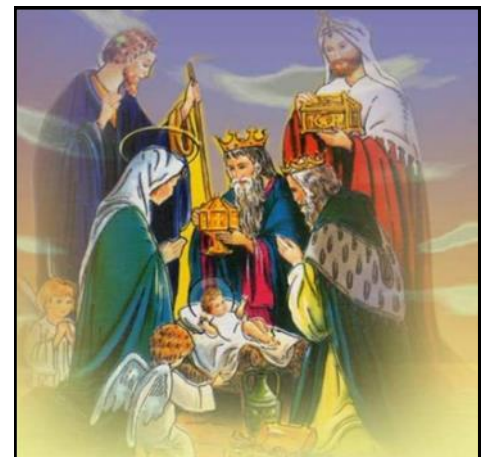
Mùng lễ Hiền Linh hôm nay, Lời Chúa cũng mời gọi chúng ta: hãy trở nên ngôi sao để dẫn đưa người khác đến cùng Chúa. Nếu con người đang đi trong bóng tối của gian dối, hận thù; chúng ta hãy là những ánh sao của chân thành, phục vụ và yêu thương. Nếu thế giới đang chìm đắm trong bóng tối của buồn phiền, thất vọng; chúng ta hãy là những ánh sao của niềm vui, an bình và hy vọng.

Khi ý thức mình là ánh sao, chúng ta cũng cần biết rằng: chúng ta chỉ là người dẫn dắt người khác đến với Chúa; là phương tiện chỉ đường, chứ chúng ta không phải là điểm đến cuối cùng.

Là ánh sao, chúng ta còn có bổn phận phải giữ cho bản thân mình luôn luôn sáng. Vì nếu sao mà không sáng, thì sẽ chẳng có ích lợi gì, cũng như muối mà không mặn thì chỉ có cách đổ ra ngoài đường để người ta chà đạp lên mà thôi.

Cầu chúc cho mỗi người trong cộng đoàn chúng ta, biết trở nên những ánh sao cho người khác nhờ đời sống chứng tá của mình. Như thế, cuộc đời này sẽ đầy ắp những ánh sáng của tình yêu Thiên Chúa và tình đồng loại. Amen.

Lm Giuse Nguyễn Văn Tuyên



SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

THỨ HAI “HÃY SÁM HỐI” (Mt 4, 12 - 17. 23 – 25)

Có một người đàn ông trong vùng nổi tiếng về chuyện nhiều vợ, ông lại là người chuyên uống rượu và hay la lối mọi người. Tuy nhiên, một hôm, ông ta quyết tâm từ bỏ con đường tội lỗi, ăn năn trở về với Chúa qua việc xưng tội và rước lễ. Thấy vậy, nhiều người sầm xì, bàn tán... trong nhóm có một bà được cho là đạo đức, đã nói lớn tiếng để mọi người nghe thấy, bà nói: “*Người tội lỗi như thế thì làm sao được Chúa tha? Xưng tội và rước lễ như vậy, chẳng qua là hình thức, qua mắt thiên hạ!!!*” Ôi thật xót xa thay! Bà này đâu có hiểu được rằng: người tội lỗi luôn là trọng tâm sứ vụ của Đức Giêsu và họ là đối tượng số một của Tin Mừng! Bởi vì, một người tội lỗi biết hối cải thì được tha thứ dễ dàng hơn một kẻ tự cho mình đạo đức nhưng sống trong kiêu hãnh!; hay một người tội lỗi trở lại thì cả triều thần thiên quốc vui mừng! Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta: “*Hãy sám hối vì Nước Trời đã gần bên*”.

Sám hối theo nghĩa thông thường là ý thức mình tội lỗi, hối hận, cần phải quay trở về đường ngay nẻo chính sau khi đã quyết tâm chừa bỏ con đường cũ. Tuy nhiên, sám hối theo Kitô giáo còn mang chiều kích siêu nhiên, đó là trở về cùng Thiên Chúa, để nhận ra tình yêu thương vô biên của Ngài. Mặt khác, sám hối còn là để biết yêu thương, cảm thông, chia sẻ, quảng đại và tha thứ. Không chỉ dừng lại ở đó, điều quan trọng nữa là: khi sám hối, chúng ta biết khiêm tốn để soi chiếu cuộc đời của mình với tình thương, lòng nhân hậu của Thiên Chúa, rồi định hướng cho mọi hành vi, lựa chọn của mình trong tương lai để được ơn cứu độ.

Xin Chúa Giêsu ban cho chúng ta ơn sám hối trong cuộc sống thường ngày, bởi vì, đã là con người thì không ai có quyền nói mình vô tội. Vì thế, chúng ta hãy biết chạy đến với Thiên Chúa trong sự sám hối để được ơn tha thứ. Amen.

THỨ BA YÊU THƯƠNG THẬT LÒNG (Mc 6,34-44)

“*Cái mà giáo xứ cần nhất lúc này, đó là người ta nhận biết một Thiên Chúa không phải chỉ trong lý thuyết!*”. Đây chính là câu nói của triết gia Thomas Carlyle khi ông được một vị linh mục trong xứ đến hỏi về điều cần làm cho giáo xứ của ngài lúc này.

Thật vậy, con người ngày nay, ai ai cũng biết là có Thiên Chúa, nhưng tin trên lý thuyết đã chiếm đa số, kể cả những người Công Giáo, còn tin trong sự cảm nghiệm thì không biết được bao nhiêu %, có lẽ không đáng kể!

Hôm nay, Tin Mừng thuật lại một hình ảnh đẹp của chính nhà giảng thuyết lẫn thánh giá:

Nếu Đức Giêsu chạnh lòng thương và dạy dỗ họ nhiều điều, thì một đám đông say mê nghe lời giảng của Đức Giêsu đến quên cả ăn.

Nếu Đức Giêsu chạnh lòng thương khi thấy đám đông “*như bầy chiên không người chăn dắt*”, thì đám đông vui mừng vì gặp được chủ chiên của họ cách đích thực, không phải trên lý thuyết!

Thật vậy, thấy đám đông dân chúng, phản ứng đầu tiên của Ngài chính là chạnh lòng thương!

Vì chạnh lòng thương, Đức Giêsu đã trao ban lương thực cả phần hồn lẫn phần xác cho dân chúng.

Phần hồn, Ngài dạy dỗ họ nhiều điều; phần xác, Ngài đã hóa bánh ra nhiều để nuôi dân chúng.

Trong xã hội hôm nay, điều làm cho chúng ta không khỏi suy nghĩ, đó là của cải trên thế giới lại nằm trong tay một số hay một vài nhóm người, khi họ nắm tài nguyên của thế giới! Trong khi đó, nhiều nước vẫn trong tình trạng báo động về nghèo đói, nhiều người vẫn đang quần quai đối chọi với cái đói, cái khát, rồi nạn thất nghiệp, chiến tranh, khủng bố ngày càng lan rộng.

Nguyên nhân dẫn đến vấn nạn trên, chúng ta thấy mấu chốt của vấn đề: đó chính là thiếu lòng bao dung, tình thương.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết cảm thông, liên đới và trách nhiệm với anh chị em mình. Hãy biết chạnh lòng thương như Thiên Chúa đã thương yêu ta.

Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con biết quên mình để lo cho anh chị em xung quanh như Chúa. Xin cũng ban cho chúng con luôn biết tìm đến Chúa để được hạnh phúc đời đời. Amen.

THỨ TƯ CÓ CHÚA LÀ CÓ BÌNH AN (Mc 6,45-52)

Nếu ai đã từng đi biển hay sống trên những hòn đảo giữa khơi thì thấy rõ sự nguy hiểm mỗi khi cuồng phong nổi lên! Thật kinh hoàng khi chập trùng giữa đại dương mà sóng còn gào thét như muôn vùi dập con tàu của thuyền nhân! Những lúc như thế, hẳn ai ai cũng hoảng sợ, họ chỉ còn biết cậy dựa vào ơn lạ tình thương của Thượng Đế mà thôi, bởi lẽ, sức tự nhiên kể như là cát bụi, không xá gì với những tai ương mà con người đang phải đối chọi.

Hôm nay, sau khi làm phép lạ hóa bánh ra nhiều nuôi dân chúng, họ đã muốn tôn Đức Giêsu lên làm vua, nhưng điều này đã đi ngược lại với sứ vụ của Đấng Thiên Sai, nên Ngài đã truyền lệnh cho các môn đệ phải đi sang bờ bên kia, trong lúc ấy, Đức Giêsu đi cầu nguyện để gặp gỡ Thiên Chúa Cha.

Nhưng trong đêm tối, thuyền các ông đã xa bờ và gặp phải cơn cuồng phong dữ dội, khiến các ông vất vả, loay hoay chống chọi vì ngược gió. Canh tư đêm tối, Đức Giêsu đã hiện đến đi trước họ, khiến họ hốt hoảng và la hét vì ngỡ là ma! Đức Giêsu đã trấn an các ông khi nói: *“Cứ yên tâm, chính Thầy đây, đừng sợ”*, rồi sau đó, Ngài đã vào thuyền cùng các ông, lập tức sóng yên biển lặng, khiến các tông đồ không khỏi ngạc nhiên!

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay dạy cho chúng ta bài học:

Thứ nhất, hình ảnh con thuyền gặp sóng to gió lớn là hình ảnh con thuyền của Giáo Hội trên đại dương mê mông của cuộc đời. Con thuyền ấy đang bị kẻ thù tấn công từ phía. Nhưng dù có khó khăn, thử thách, dù kẻ thù có tìm cách tấn công từ bề, thì con thuyền ấy nếu có Chúa, chắc chắn mọi sự hiểm nguy phải lắng xuống và nhường chỗ cho sự bình an ngự trị.

Thứ hai, nhắc cho chúng ta rằng: cuộc đời tâm linh của chúng ta nhiều khi cũng gặp phải thử thách, cám dỗ của Ma Quỷ, nhưng những lúc đau khổ, thất bại và chơi vơi nhất, nếu chúng ta biết cậy dựa vào Chúa, thì Ngài luôn có mặt để nâng đỡ, giải thoát chúng ta khỏi mọi nỗi hiểm nguy.

Lạy Chúa Giêsu, biển đời của chúng con luôn gặp phải những thử thách, hiểm nguy từ bề, xin Chúa ban cho chúng con biết cậy dựa vào quyền năng của Chúa và luôn bám vào tình thương của Ngài. Xin cho chúng con được bình an và vững tin. Amen.

THỨ NĂM TẤT CẢ CHO NGƯỜI NGHÈO (Lc 4,14-22a)

Có một câu chuyện thật ấn tượng kể về một linh mục dòng Phanxicô khó khăn như sau: ngày cha mới lãnh tác vụ linh mục, một người giàu có muốn tài trợ cho cha mới tất cả kinh phí trong thánh lễ tạ ơn đầu đời linh mục của ngài. Tuy nhiên, khi được tin như vậy, tâm linh mục này đã nghĩ muốn xin số tiền ấy không phải để mở tiệc ăn mừng, mà là dùng nó vào việc xây dựng nhà cửa, mua thuốc men... cho bà con bị bệnh phong tại Biên Hòa – Đồng Nai mà ngài vô tình khám phá ra họ ở trong rừng sâu và không có nhà cửa cũng như không có ai giúp đỡ... Một tấm lòng tuyệt vời, khi không nghĩ cho riêng mình, mà là cho người nghèo, người bệnh, người bị xã hội bỏ rơi!

Hôm nay, bài Tin Mừng trình thuật việc Đức Giêsu trở về quê hương và Ngài vào các hội đường mà giảng dạy. Khi đọc đoạn Kinh Thánh của Isaia, nói về sứ mạng của vị Thiên Sai là đến với người nghèo, để nâng đỡ, an ủi, cứu giúp; xây dựng bình an, giải thoát con người khỏi ách thống trị của sự dữ... Đọc xong, Ngài tuyên bố, đoạn sách ấy hôm nay đã ứng nghiệm!

Khi nói như thế, Đức Giêsu công khai đứng về phía người nghèo, bỏ rơi và bị áp bức. Đây là lựa chọn và sứ vụ của Ngài khi đến trần gian mà hôm nay đã ứng nghiệm.

Ngày chúng ta lãnh nhận Bí tích Rửa Tội và Thêm Sức, mỗi người được trao cho trách nhiệm trở nên ngôn sứ và chứng nhân cho Tin Mừng.

Tuy nhiên, chúng ta có trở nên chứng nhân của Chúa đích thực khi quan tâm đến người nghèo, người thấp cổ bé họng, người không có tiếng nói, người bị bỏ rơi không...? Hay chúng ta đã phản chứng khi khước từ những người cần đến sự giúp của chúng ta, coi khinh và bỏ rơi những người tội lỗi, đồng thời dồn anh chị em mình vào ngõ cụt đường cùng?

Lạy Chúa Giêsu, xin cho mỗi người chúng con biết sống tình liên đới, cảm thông và chia sẻ, để trở nên sứ giả của Tin Mừng tình thương trong gia đình, lối xóm và cuộc sống của chúng con hôm nay. Amen.

THỨ SÁU CÁI KHỔ CỦA NGƯỜI BỊ BỆNH (Lc 5, 12-16)

"Khi còn có thể làm việc được thì người mắc bệnh vẫn còn được chung sống với gia đình. Nhưng đến khi thân tàn ma dại không làm được chi nữa, nhất là khi các vết ung thối bắt đầu phá miệng lở loét ra, máu mủ vấy đầy, khiến những người chung quang nhòm gó, kinh tởm không chịu được, thì dân làng đưa họ vào rừng, cất cho họ một túp lều tranh để người cùi ở lại đó một mình sống chết ra sao mặc kệ!"

Khi yếu liệt, cô đơn trong túp lều hiu quạnh, người cùi đối khổ mà chết dần chết mòn một cách thảm khốc, ấy là không kể trường hợp có thể bị cọp đói tha đi, vì có lời đồn đại rằng cọp rất háu thịt người cùi.

Nói tóm một điều: người cùi là một bệnh nhân biết rõ mình đang chết và với đôi mắt tỉnh táo còn chứng kiến được rành rành giữa thanh thiên bạch nhật những sinh thời rục rã của chốn mồ sâu...!"

Câu chuyện trên đây chính là nhận định của Đức Cha Cassaigne, thừa sai sông giữa anh chị em người cùi.

Trong cuộc sống, cái gây nên đau khổ nhất cho con người chính là: bệnh tật và sự cô đơn.

Bệnh tật thì làm cho con người ta thất vọng và nghĩ mình vô dụng; bệnh tật còn làm cho con người đau đớn thể xác... Còn sự cô đơn thì làm cho con người trở nên dư thừa, họ bị cô lập không được tiếp xúc với ai và cũng không ai thêm tiếp xúc với họ. Đau khổ nhất chính là bị đẩy ra một nơi xa cộng đồng, không được ở với cha mẹ, anh chị em và bà con xóm làng.

Tất cả những tâm trạng đó, nơi người bị bệnh phong, họ phải hứng chịu tất cả.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết yêu thương ngay cả đến người không đáng yêu, tha thứ kẻ không đáng tha thứ. Đức Giêsu đã làm thế và chúng ta cũng phải làm như vậy, nếu chúng ta là môn đệ đích thực của Chúa.

Mong sao mỗi người chúng ta sẵn sàng chia sẻ và gánh lấy những gánh nặng cho nhau. Thập giá mà mỗi người chúng ta phải vác, sẽ nhẹ đi biết bao, khi chúng ta biết bắt chước Đức Giêsu, giơ tay ra chạm đến người phong cùi.

Xin Chúa Giêsu ban cho chúng ta được trở nên dấu chỉ tình thương của Chúa trong xã hội hôm nay. Amen.

THỨ BẢY LỚN LÊN VÀ NHỎ LẠI NHƯ THẾ NÀO? (Ga 3,22-30)

Đoạn kết Tin Mừng hôm nay được khép lại với câu nói có hậu của Gioan Tiền Hô: *“Người phải lớn lên, còn tôi thì phải nhỏ lại”*. Nói là kết, nhưng nó lại mở ra cho một tương lai và hy vọng mới.

“Người phải lớn lên, còn tôi thì phải nhỏ lại”, đã trở thành một phương châm sống cho vị Tiền Hô của Đấng Cứu Thế.

Giữa lúc uy tín của Gioan lên như triều, mọi người từ khắp nơi ai ai nghe thấy tên của ông cũng đều nghiêng mình kính cẩn, đến nỗi nhiều người muốn tôn ông là ngôn sứ vĩ đại, là Đấng Mêsia. Tuy nhiên, ông đã đứng đúng vị trí của mình là tiền hô, kẻ dọn đường cho Đấng Cứu Thế, vì vậy, ông đã thẳng thắn tuyên bố: tôi không phải là Đấng Kitô, Đấng ấy đến sau tôi, tôi không đáng cỡi giày dép cho Người! Khi Đấng ấy đến,

Ngài sẽ rửa anh em trong Thánh Thần... và *“Người phải lớn lên, còn tôi thì phải nhỏ lại”* vì *“Tôi là tiếng kêu trong sa mạc, hãy dọn đường Chúa, hãy bạt lối người đi”* (x. Mt 3,3).

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy trở thành tiền hô cho Chúa trong xã hội hôm nay. Đồng thời sống đúng tư cách của người tiền hô, để *“Người phải lớn lên, còn tôi thì phải nhỏ lại”*.

Đề cho Chúa lớn lên, ấy là khi chúng ta biết sống quảng đại, mưu cầu hạnh phúc cho người khác. Biết cảm thông, yêu thương và tha thứ, bao dung và nhân hậu. Sẵn sàng sống cho người khác.

Tôi phải nhỏ lại, tức là nhỏ lại cái tôi ích kỷ, kiêu ngạo, tự phụ, khoe khoang...

Tuy nhiên, trong xã hội hôm nay, vẫn còn đó những tiền hô không đứng đúng vị trí của mình! Họ đã đứng lên vị trí của Đấng Cứu Thế, còn Đấng Cứu Thế thì lại bị đẩy ra bên lề. Vì vậy, thay vì dọn đường thì lại hưởng lợi, thay vì làm vinh danh Chúa thì họ lại tìm vinh danh mình.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết noi theo gương sáng của Gioan Tiền Hô khi xưa, luôn sống theo tinh thần đến để phục vụ chứ không phải để được người khác phục vụ, để Chúa được lớn lên, còn chúng con thì nhỏ lại. Amen.

Tu sĩ Giuse Vinh Sơn Ngọc Biển, S.S.P

EPIPHANY OF THE LORD

First Reading:

Isaiah 60:1-6

Jerusalem shall be a light to all nations.

Responsorial Psalm:

Psalm 72:1-2,7-8,10-11,12-13

Every nation on earth shall worship the Lord.

Second Reading:

Ephesians 3:2-3a,5-6

Gentiles are coheirs in the promise of Christ.

Gospel Reading:

Matthew 2:1-12

The Magi seek out Jesus and do him homage.

Background on the Gospel Reading

The visit of the Magi occurs directly before the story of the Holy Family's flight into Egypt. Matthew's Gospel tells a version of Jesus' birth that is different than the one in Luke. Of the actual birth of Jesus, Matthew tells us little more than, "When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod . . ." The story of the census is found only in Luke's Gospel, but we hear about the visit of the Magi only in Matthew's Gospel.

We know little about the Magi. They come from the East and journey to Bethlehem, following an astrological sign, so we believe them to be astrologers. We assume that there were three Magi based upon the naming of their three gifts. The Gospel does not say how many Magi paid homage to Jesus. In Matthew's Gospel, they represent the Gentiles' search for a savior. Because the Magi represent the entire world, they also represent our search for Jesus.

We have come to consider the gifts they bring as a foreshadowing of Jesus' role in salvation. We believe the meaning of the gifts to be Christological. Gold is presented as representative of Jesus' kingship. Frankincense is a symbol of his divinity because priests burned the substance in the Temple. Myrrh, which was used to prepare the dead for burial, is offered in anticipation of Jesus' death.

The word Epiphany means "manifestation" or "showing forth." Historically several moments in Christ's early life and ministry have been celebrated as "epiphanies," including his birth in Bethlehem, the visit of the Magi, his baptism by John, and his first miracle at Cana.

<https://www.loyolapress.com/>




Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072
(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)
281 - 530 - 2484
Thảo Nguyễn
Customer Representative



**St. Francis de Sales
Catholic School**

Enrolling now: Grades PK3 - 8th

- Education of faith and academic excellence
- A caring and disciplined community
- A STREAM/STEM Synergy School
- 4.5 miles from Christ the Incarnate Word Church

Schedule your tour today! Schedule at
www.sfdsschool.org or call 713-774-4447
8100 Roos Rd, 77036

MY PLUMBING SERVICE
CERTIFIED BACKFLOW TESTER
A/C Installation & Repair
JOHN TUAN DINH
832.654.6727

UT DENTAL LAB TECHNOLOGY
Crown & Bridge • Complete Dentures • Partial Flexible Dentures



**Dặc Biệt: Giúp các cụ già
sửa chữa hàm giả hư bể gãy,
thay răng bị sút mẻ.**
GIÁ HỮU NGHỊ



Jimmy Dinh
CDT #2528
11548 Bellaire Blvd., #D
Houston, TX 77072 (Cạnh Mì Phánh Ky)
(713) 614-6676
(281) 741-8717



Thuy T Ngo
Financial Advisor
10001 Westheimer RD
Houston TX 77042
(281) 216-9999
Thuy.Ngo@EdwardJones.com

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING
edwardjones.com
Member SIPC

Khỏe ♥ Trẻ
11210 Bellaire Blvd., #134 Houston, TX 77072
(Trong khu Lee's Sandwiches) (281) 690-9198



- ♦ Cấy hồng sâm Baby
- ♦ Cấy tảo xoắn sáng da
- ♦ Cấy Vitamin C
- ♦ Cấy Collagen Hàn Quốc
- ♦ Bán các loại nữ trang đi tiệc
- ♦ Đông Trùng Hạ Thảo hỗ trợ sức khỏe
- ♦ Gọi đầu massage mặt kiểu Việt Nam
- ♦ Facial tặng gọi đầu

ABSOLUTE
MORTGAGE & LENDING
11111 Richmond Ave, Ste. 100
Houston, TX 77082
NMLS Branch #1968186
THU TRAN
Residential Mortgage Loan Originator
NMLS #644759
Cell: 832.451.7770
autumn.tran@absoluteml.com
www.absoluteml.com



GHI DANH MIỄN PHÍ
Bảo Hiểm Sức Khỏe
281-581-9999
(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)




THAI PHAM
INSURANCE AGENCY
Lower Price:
Auto - Home - Life - Flood Insurance

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
 hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



THE TUTORING CENTER
Empowering Children To Reach Their Highest Potential

INDIVIDUALIZED PROGRAMS
 Reading, Math, Writing, Algebra I & II,
 Geometry, Advanced Math

- One-To-One Instruction
- Free Diagnostic Assessment
- Family Rates, No Contracts



**SAT/ACT
 Preparation
 Course**

825 Plantation Drive, Suite 190 RichmondTX@tutoringcenter.com
 Richmond, TX 77406 (832) 449-3286 www.tutoringcenter.com

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent



24 Hour
 Customer Services

Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: 281.495.5800
 Fax: 281.495.5801
 Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
 INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL

**\$10.00 for Single person tax filing with
 annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
- Xin giấy phép doanh nghiệp
 (DBA, Licenses...) &
 đổi bang (Renew Cosmetologists
 License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sờ Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

DON BOSCO ACADEMY
AFTERSCHOOL TUTORING
 AUGUST 15-MAY 26, GRADES K-12
 CERTIFIED, EXPERIENCED, AND CARING TEACHERS



MONDAY-FRIDAY, 3:30-6:30P.M.
 - Subject Tutoring
 - Reading, Writing, Math Enrichment

SATURDAY, 9A.M.-12P.M. and 1:00-4:00P.M.
 - SAT Test Prep
 - College Essays and College Admission Consultation

12315 Bellaire Blvd. Suite 300, Houston, TX 77072
832-288-3833
 www.donboscoacademy.org

JRN NURSERY II
 11701 Alief Clodine Drive
 Houston, TX 77072

281.235.3460
281.495.5450
 www.jrnursery2.com

Sapphire (832) 304-1222
 FAMILY DENTISTRY

Dr. Đoàn Hoàng Dr. Johnny Trịnh
 16717 W. Airport Blvd, Ste 130
 Richmond, TX 77407

Chuyên Dăm Trách: Các Nha khoa
 Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
 Implant, chữa nướu, trám, bọc,
 niềng, và làm trắng răng
 Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

HƯƠNG XUÂN Tofu



832.581.5180 & 281.416.6231

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*

ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẦN DOWN 3.5%



Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com

GRAND EYE CARE
 Life Is Grand
 See Your Grand New Sight




Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
 Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri Saturday
 9am - 6pm 9am - 3pm